

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. -- Número 6.439

Subscripción: En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, SÁBADO 8 NOVIEMBRE 1924

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. -- Teléfono 160

DE COLABORACION

Por el Batallón expedicionario

Navidad y Aguinaldo

Por una de esas debilidades que por ser muy humanas padecen la gran mayoría de los mortales, se opone cierta resistencia; inconsciente e instintiva muchas veces, a la aceptación incondicional del pensamiento ageno, y cuando por su propia eficacia se impone la idea lanzada en primera enunciación por el prójimo, aquel mismo espíritu de contradicción, tan humano también, le adiciona alguna variante. Vamos a explicar en un caso concreto la precedente tesis:

Cuando desde las columnas de LA VOZ DE MENORCA, se inició públicamente el asunto que mencionan los titulares de este artículo, apareció, como expresión del concepto primordial que informaba la campaña que comenzaba, la frase LA NAVIDAD DEL SOLDADO. Poco tiempo después las dos primeras palabras de este lema se convirtieron en otras dos, y yendo, por decirlo vulgarmente, de mayor a menor, se hablaba tan sólo de «El Aguinaldo del soldado».

Dentro del orden de ideas en el que se desenvuelve el asunto consabido, «Navidad» es un concepto general en el que va envuelta la idea «aguinaldo».

El primer término es un todo y el otro una parte. Para comprenderlo más claramente fijémonos en la manera absolutamente idéntica de celebrarse la Navidad en el seno de las familias. Es muy cierto que los parientes de más edad y categoría social ofrecen a sus deudos obsequios materiales, dinero, golosinas, juguetes, objetos de arte, joyas, prendas, etcétera, aguinaldos en suma.

Pero no se limita a esto sólo la celebración de la fiesta de Navidad, sino que esta tiene también un carácter familiar íntimo. Son aquellos días, los de expansión efusiva de afectos y cariños; días en que amorosamente se felicitan los parientes y los buenos amigos; días en que se visitan unos a otros para cambiar saludos afectuosos muchos que en el resto del año no se ven ni una sola vez; días en que se dedica una carta cariñosa a quien hasta el año próximo en igual ocasión no se escribirá quizás de nuevo; días, en fin, en que el amor familiar «agrupa» en torno del más viejo a todos los parientes.

Se explica, pues, perfectamente que LA VOZ DE MENORCA sin la menor alusión que pueda molestar, modesta y sencillamente, sin transcurrir el más pequeño asomo que pueda indicar discusión, haya sostenido de una manera delicada y discreta el concepto primordial «Navidad del Soldado»; del que deriva el pensamiento del Aguinaldo. Es lógico que el repetido diario para fijar bien las ideas en consonancia con los propósitos y los sentimientos que le indujeron a promover el asunto que hoy preocupa ya a toda la isla proponga que, en armonía con lo que se acostumbra entre familiares y amigos, la NAVIDAD DEL SOLDADO tenga el doble carácter sentimental y material. En cuanto a lo primero procede en nuestro concepto hacer llegar en una u otra forma, impresa o escrita, a los hermanos que forman el Batallón expedicionario, la expresión de nuestro cariño, de la buena ausencia que les guardamos y de los votos que desde el fondo de nuestras almas hacemos por ellos. Esta será la Navidad espiritual, la que irá de corazón a corazón y de cerebro a cerebro.

En cuanto al aguinaldo, procurare-

mos que sea expresión material, tan de mostrativa como pueda hacerla Menorca, de lo que pensamos, sentimos y recordamos en vez de los que en medio de sufrimientos del espíritu y del cuerpo, fijos en nosotros sus pensamientos y sus añoranzas, ofrecen en holocausto a la Patria querida el máximo sacrificio, el de la vida.

Para enviar a esos estimados ausentes un aguinaldo digno de ellos y de Menorca, responde el pueblo decidido y voluntarioso al llamamiento que le dirigen esas damas buenisimas de La Cruz Roja, y desde Ciudadela hasta Villa-Carlos, pasando por toda la isla, desfile ante ellas el domingo próximo y entréguelas, cada uno en la medida de sus posibilidades, el óbolo que solicitan para el Aguinaldo que se ha de ofrecer al Batallón expedicionario en la ya próxima NAVIDAD DEL SOLDADO.

X y 2.

UN ARTICULO MUY INTERESANTE

Un gobierno de hombres civiles

Nuestro estimado colega madrileño «El Liberal», uno de los pocos diarios españoles que aporta a la conciencia civil del país, aún no despierta del fudo, los entusiasmos y la fe de una España nueva y europea, publica, con el título que encabezamos estas líneas, un artículo que no resistimos la tentación de reproducir. Dice así:

«Celebraríamos que se vieran pronto confirmadas las impresiones de un estimado colega que anuncia para muy pronto la pacificación de Marruecos y el advenimiento al Poder de un Gobierno de hombres civiles para convocar a Cortes constituyentes.

Y por lo que a los hombres civiles se refiere, si éstos han de ser apolíticos, por muy eminentes que sean, vale más que no gobiernen, ya que la gobernación de los pueblos es arte y ciencia a la vez, que deben estar bien acreditados en las personas designadas para formar Gobierno.

Cierto que el colega a que nos referimos no dice ayer, como había dicho días pasados, que el nuevo Gabinete debe estar constituido por hombres que no pertenezcan a ningún partido. Lo que dice ahora es que deben ser «eminentes, separados de todo partidismo político». El «partido» y el «partidismo» son, en efecto, cosas distintas.

De los partidos no puede prescindirse; porque las diferentes tendencias, tienen fatalmente que constituir agrupaciones o partidos si quieren ser eficaces en la gestión gubernativa. Del «partidismo», en cambio, no sólo se puede, sino que se debe prescindir, si por «partidismo» se entiende aquel exclusivismo que enciende la guerra civil entre las agrupaciones políticas, reduciéndolas a la impotencia; aquel fulanismo que ha envilecido la política española desde que existe el régimen parlamentario.

Será fácil encontrar hombres eminentes alejados de todo partidismo; pero con sus ideas políticas bien determinadas, con sus procedimientos de gobierno bien esclarecidos, con sus orientaciones bien acreditadas; será fácil encontrarlos, decimos, si se les da garantías de independencia que dignifiquen la función gubernativa.

Claro que esto no excluye la oportunidad de que haya en el Gobierno algún general. Siempre los hubo, no sólo en el Gobierno, sino a veces también en la presidencia del Gabinete; pero no en representación del Ejército, sino a sí mismos representados, como políticos más que como militares».

La voz de la calle

Urbanización

Deseosos de cumplir con nuestro deber, y queriendo dedicar el espacio necesario para tratar del asunto, incluidos todos los días oímos de los transeúntes, trabajadores del Andén de muelle y personal empleado en los despachos y almacenes situados en los alrededores de la Rampa de la Abundancia, nos vemos obligados a recordar que falta un mingitorio en el citado Andén.

No nos guía otro interés que procurar sea nuestra ciudad modelo de urbanización, limpieza, educación, etc., porque así lo exige toda población culta.

Pero bajo el aspecto que nos ocupa es todo lo contrario, y por lo mismo consideramos muy justas las censuras del público en general.

Debido a un informe de la Junta de Sanidad municipal, denunciando que aquel mingitorio no reunía condiciones higiénicas, ordenó el rápido derribo del mismo el Alcalde actual señor Victory.

En estos conceptos había dos cosas para estudiar antes de proceder al derribo: primero ordenar rigurosa limpieza, ya que se disponía de agua más que suficiente, pues una vez varios vecinos intentaron hacerlo voluntariamente y lograron sus deseos. Y en segundo término, debía esperarse si era aprobado por la Jefatura de Obras Públicas el nuevo proyecto, y entonces derribar el antiguo mingitorio.

Desde que se quitó aquel, hemos de presenciar todos los días espectáculos poco edificantes, no siendo extraño que las puertas de edificios se hallen humedecidas y podrida la madera, así como también que otros lugares huelan y no a rosas; pero se comprende fácilmente y ello no es por falta de buenos deseos; pues cuando la necesidad aprieta los escrúpulos suelen fallar.

Es de lamentar lo que sucede, pero en vista de la tardanza en resolver la petición del Excelentísimo Ayuntamiento éste debería tomar alguna resolución.

Estamos enterados perfectamente de las gestiones, dignas de alabanza, por cierto, que hizo el señor Victory cerca de la Jefatura de Obras Públicas de la Provincia, no logrando empero sus deseos, y es más; parece que el asunto ha caído en saco roto, y pasan sema-

Fábrica de Cerveza Moritz, S. A.

Sucesora de E. Petri, S. C.

CASANOVA 2. BARCELONA

REPRESENTANTE EN MENORCA

Ramón Saura Pons

Calle de Gracia, 57. - Mahón



nas y meses sin que llegue ninguna noticia favorable a la construcción del mingitorio.

Creemos no haber merecido el desprecio que hacia nosotros parece mostrar el señor ingeniero Jefe de Obras Públicas de la provincia.

Por otra parte, el Ayuntamiento tiene olvidado esto de los mingitorios que requiere nuestra ciudad, y a este paso poca labor se hace para la urbanización.

La falta de los mismos nos hace el efecto de que vivimos en un villorrio.

Esperamos que algo se resolverá en definitiva, y que redunde en beneficio del público.

RÉGULO.

La línea aérea Sevilla Buenos Aires

Paris 28.

El viaje de «Z. R. 3» y el anuncio de la próxima visita a España del capitán Eckenef han coincidido con la reanudación de los trabajos de la Comisión interministerial encargada de estudiar el régimen de líneas aéreas comerciales.

Desde ahora se sabe que el proyecto de la Comisión favorecerá la realización del proyecto Sevilla-Buenos Aires, estudiado en Friedrichshafen por el capitán Eckenef, y que ha sido firmado también por el comandante Herrera, miembro de la Comisión interministerial y del Consejo de Administración de la Sociedad Colón, que ha tomado a su cargo la nacionalización en España del proyecto alemán. Los primeros acuerdos de la Comisión tienden a alejar la posibilidad de una línea Europa-América del Sur explotada con aviones; las concesiones de líneas acordadas anteriormente, así como las autorizaciones de aterrizaje en España, serán revisadas, y se prohibirá el aterrizaje en Río de Oro, lo que equivaldría prácticamente a cortar la ruta aérea que conduce a Dakar.

Establecida esta traba, la Comisión pondrá que el presupuesto de aviación ci-

vil se aplique a la construcción de un puerto aéreo en Sevilla; que costará al Estado español 80 millones; no se sabe todavía cuál será la fórmula propuesta para aportar a la Sociedad Colón los millones necesarios a la construcción de los dirigibles, del aeropuerto de Buenos Aires y a los primeros gastos de explotación.

Las conclusiones de la Comisión interministerial serán sometidas, antes de fin de año, al Gobierno, del que dependerá su ratificación.

Ayuntamiento de Alayor

Comisión Municipal Permanente Sesión semanal del día 10 de Septiembre de 1924

Presidió el señor Alcalde don Lorenzo Pons Pons, con asistencia del Teniente segundo de Alcalde don Jaime Pons y sustituto don Juan de Salort.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Autorizar para hacer obras a los vecinos:

Don Juan Sintes Marín, colocar balaustrada y construir un zócalo en la casa de la Avenida de la Industria.

Doña María Buils Moll, reformar una abertura de la casa número 2 de la Plaza del Príncipe.

Don Rafael Mascaró Guardia, adicionar el frontis de la casa número 4 de la calle de la Reina.

Don Miguel Mascaró Mir, construir una cochera en el huerto de la casa que da al camino del Pont del Angel.

Don Antonio Mercadal Abrinis, construir la pared de un cercado que posee en el camino de Biniguarda; y

Don Benito Seguí Pons, construir también con sillares la pared de un cercado en el camino de Torraiba.

Se enteró de haberse publicado por la Presidencia del Directorio y para aplicación del vigente Estatuto Municipal: Reglamento de Secretarios, Interventores y Empleados Municipales, fecha 3 de agosto, Gaceta del día 25.

Reglamento de procedimiento de materia municipal de la propia fecha, Gaceta 27.

Y Reglamento de Hacienda Municipal del mismo día, Gaceta del día 30; quedando al servicio y atención del Ayuntamiento para su debida aplicación y cumplimiento.

Aprobar y publicar en el Boletín Oficial de la Provincia los extractos de acuerdos tomados durante el mes de agosto próximo pasado.

Pasar a informe de las respectivas comisiones las instancias pidiendo permiso para hacer obras de los vecinos:

Don Juan Pons Pons, reformar aberturas de la casa número 122 de la calle de las Parras.

Del mismo y otros vecinos pidiendo la colocación de lámparas del alumbrado público en la extremidad de la misma calle.

Don Pedro Pons Cardona, ensanchar el portillo de entrada a terrenos del predio Son Pons, situados en el camino de Calen porrier.

Y se levantó la sesión.

Federico Pons Fargas

MEDICO CIRUJANO

VIAS URINARIAS

Consulta de 12 a 1 Doctor Orfila, 10 Gratuita en el Hospital Civil: Lunes, Miércoles y Viernes de 3 a 4.

Campeonato de Menorca 1924-1925

Partidos para el domingo, día 9 de Noviembre, a las 3 de la tarde.

Alayor F. C. contra Unión Sportiva (Campo Alayor)
Arbitro señor Casasnovas.

C. S. España contra Mahón F. C. (Campo España)
Arbitro señor Torres.

Iberia B. P. contra Ciudadela F. C. (Stadium Mahónés)
Arbitro señor Monforte.

Zamora F. C. contra C. D. Mayorensis (Campo Zamora)
Arbitro señor Taitavull.

PRECIOS

Entrada general	1'00	Entrada niño	0'25
Entrada de socio	0'60	Palcos con 5 sillas	3'50
Media entrada	0'30	Asiento	0'25
Entrada señora	0'25		

Tendrán derecho a entrada de socio, los de los dos clubs contendientes. Caso de tener que suspenderse el partido no tendrá el público derecho a reclamación alguna.

MAHON F. C.

Participa a los señores socios que desde hoy pueden pasar a recoger, por la conserjería del Ateneo Científico, los carnets del mes actual, y el domingo igualmente se despacharán de las diez a las tres de la tarde, haciéndoles presente que sin el mismo no podrán obtener la rebaja de la entrada en el partido que debe celebrarse el próximo domingo en el campo del C. S. España, de Villa Carlos.

Ayuntamiento de Mahón

Impuesto de Consumos

Habiendo sido aprobado por la Administración de Hacienda de esta Provincia, el repartimiento de los concieros voluntarios y obligatorios del extrarradio de este término municipal, para el año 1924-25; se comunica a los habitantes de dicho extrarradio, que la cobranza correspondiente al primer semestre se verificará en esta Administración, desde el día 6 al 30 del corriente mes.

Lo que se publica para conocimiento de los interesados. Mahón 4 de Noviembre de 1924.—El Administrador, Pedro Prats.—V.º B.º —El Alcalde, Antonio Victory.

SUBASTA

El domingo día 9 del actual, a las tres de la tarde, se venderán en pública subasta, la que tendrá lugar por pujas a la liana en el camino del Ollestrá, del término de San Luis, las siguientes fincas:

- 1.º Una porción de terreno de 9 cuarteras sembrado, con boyera, pajar y cisterna en el camino del Ollestrá de San Luis.
2.º Otra porción de una cuartera en el camino de Llumesanas de dicho pueblo.
3.º Otra porción en el camino de Biniarroca, de dicho término de San Luis.
Dichas fincas proceden del predio Llucalari y para informes pueden dirigirse al mismo predio o al Procurador señor Orfila que tiene su despacho en la calle del Doctor Orfila.

TEATRO PRINCIPAL

TEMPLO DE LA CINEMATOGRAFIA
SABADO 8 NOVIEMBRE 1924. A las 9 y cuarto.
JUEGOS OLIMPICOS :: DEPORTES ATLETICOS
Exito de la segunda y última jornada de la interesante y monumental producción

MONNA VANNAH

La comica en dos partes CASIMIRO HUERFANO DE LA TEMPESTAD.
Próxima semana
Suéces, suéces, suéces, espectáculo absolutamente culto y moral presentado ante SS. MM. los Reyes de España.

Sascha Morgowa

Actualmente, éxito clamoroso en el aristocrático Teatro Lírico de Palma.
NOTA. Esta Empresa por razones particulares no anuncia en el periódico El Bien Público

EL SALON DE LOS EXITOS SALON VICTORIA ORCHESTRINA VICTORIA

Sábado 8 y domingo 9 de Noviembre de 1924.
A las 5 y media y a las 9 y cuarto.
PROXIMA SEMANA

Las esposas de los hombres pobres ROBIN DE LOS BOSQUES

Magistralmente interpretada por la monísima actriz BARBARA LA MARR.
La mejor producción del americano. DOUGLAS FAIRBANKS

Pronto: Segundo número de la película de LA ELEGANCIA, LAS DOS ERFANAS y LAS DOS TORMENTAS.

Cine España

SALON DE MODA GRANDES EXCLUSIVAS CIEC y PATHE
SABADO dia 8 de Noviembre de 1924. A las nueve de la noche.
Grandioso acontecimiento artístico, estrenándose el super-film de gran emotividad y seguro éxito

El triunfo de la mujer

Soberbia obra de Severin Mars, que por su tesis ha conmovido al mundo entero. Lo más humano, lo más moral, lo más hermoso y sentido.
Lema: ¿Es la mujer inferior al hombre o superior a éste en abnegación y cualidades morales?
EL TRIUNFO DE LA MUJER es un film grandioso por su asunto. ¿Qué es una mujer? ¿Debemos despreciarlas? ¿Amarlas simplemente? ¿Adorarlas?
Complemento de programa interesantísimo. Nuevas composiciones por el notable CUARTETO HISPANIA.
Muy pronto: «María del Carmen», «El escándalo», «La venganza de una hermosa».

PARA VENDER

Casa Cos de Gracia, números 134 y 136
Informes: DEYA 17.
7 8 10 12 15

A DOMICILIO

CASA FERRÉ sirve diariamente a domicilio sus acreditados vinos superiores de pureszas garantidas, comprando desde 4 litros; en mayores cantidades y para tiendas grandes descuentos; haga una prueba.
Despacho y encargos Arravaleta, 21

LANAS

EXPLENDIDO SURTIDO
VARIEDAD EN COLORES
PELOTAS para FUTBOL
CALIDAD EXTRA

Véase el escaparate

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de las Deudas Amortizable 5 por 100 y de Obligaciones del Tesoro, vencidos en Noviembre próximo.
También pagamos otros cupones de igual vencimiento algunos de ellos libre, de comisión.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 15 Noviembre próximo de títulos de la Deuda Amortizable 5 por 100.
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Esta tarde a las cinco, zarpará para Barcelona el vapor correo «Jaime II».
—De Valencia y Palma, ha llegado esta mañana el vapor correo «Jorge Juan», al mando del capitán don Mateo Seguí Darder. Ha traído pasaje y carga.
A las ocho y media de la noche saldrá dicho buque para Palma.

—Antes de empezar a cargar el velero «Júpiter», ha sido desratizada la bodega, por haber expirado el plazo que señala el reglamento de Sanidad Exterior.
—El vapor «Mahón» debe regresar mañana de Barcelona y Alcudia.
—Continúa fondeada en el puerto de Ciudadela, la balandra francesa «Aimée Marie» de 270 toneladas.
Le falta el timón por haberlo perdido cuando se refugió en Cala Brut (Ciudadela) a consecuencia de haber varado.
No se sabe aún si será remolcada a Marsella.
Para tomar declaraciones e incoar el debido expediente, llegó con el vapor correo de ayer un señor inspector de una Compañía de Seguros que más tarde se trasladó a dicha población.

El tiempo

Ayer al ocaso presentaba mal cariz el firmamento, y esta madrugada ha caído fuerte aguacero que habrá sido provechoso para los campos y cisternas.
Reina algo de marejada por haber sopiado viento en distintas direcciones.
Vapor extranjero
Nos ha comunicado el señor Crespi, Delegado en esta de los depósitos de carbones Figueroa y Camps, que del 19 al 20 de este mes debe llegar el vapor dinamarqués «Inge Maverk», con cargamento de hulla para dichos almacenes.
Antes irá a Palma para dejar allí parte del cargamento. Trae en junto 2.500 toneladas.

Ayuntamiento de Mahón

Servicios de inspección veterinaria
Desde hoy la dirección higiénica y facultativa de cuantas operaciones se practiquen en el Matadero de esta ciudad, estarán a cargo del Inspector Veterinario más antiguo del escalafón don Cirilo Abadía Loren, con arreglo al artículo 85 del Reglamento de Mataderos de 5 de Diciembre de 1918.
Y los demás servicios de inspección veterinaria se distribuirán entre los otros dos inspectores en la forma siguiente:
Hasta el 30 del corriente:
Inspección de Mercados y tiendas, don Cromacio Abadía.
Idem de leches, don Rafael Pons.
Y a partir del 1.º de Diciembre alternarán por meses estos dos inspectores en la inspección de mercados y leches.
Lo que se hace público para general conocimiento.
Mahón 8 de Noviembre de 1924. —El Alcalde, Antonio Victory.

Campeonato de Foot-Ball

— AVISO —
Se participa a los que desean asistir al encuentro de los equipos «Ciudadela F. C.» e «Iberia Balompió», que tendrá lugar el domingo 9 del actual en el Stadium Mahonés, que en la Sociedad Iberia se despacharán localidades y entradas de 10 a 12 de la mañana del indicado día.

Casino La Unión

Se participa a los señores socios que habiendo adquirido el billete número 29.690, del Sorteo de Navidad, se repartirá en participaciones de cinco pesetas, teniendo derecho a una de ellas cada socio.
Dichas participaciones podrán retirarse de Conserjería hasta el día 10 de diciembre y las sobrantes se repartirán entre los señores socios que lo soliciten.

Aviso al Comercio

De Barcelona para esta saldrá a principios de la próxima semana el pailebot a motor
GANIGO
Admitiendo carga general para aquel puerto.
Para informes dirigirse: En Barcelona, a la señora Moll, Viuda de Corominas, Plata 4; y en Mahón, a los señores Antonio Pons Martí e hijos, Rampa de la Abundancia, número 27, teléfono número 51.

CASINO DEL CONSEY

El cine más acreditado por su esmerada selección, siempre al gusto del público. DOMINGO 9 DE NOVIEMBRE 1924.—A las 5 y 3/4 y 9 y 1/4.—Terceto Mahón
Programa fox-film, escogido, ameno, interesante y extraordinario!

Error judicial

Emocionante drama de sociedad y gran emoción e interés, admirablemente presentado, interpretado por el gran actor JHON GILBERT, que se hizo célebre en su primera producción vista en Mahón, titulada «Amor de árabe».
Completará el programa una cinta natural y la cómica de risa enorme en dos partes JOVEN AUNQUE BRUTO
Aviso: Entre otros grandes éxitos asegurados, participamos al público haber contratado las emocionantes obras LA MENDIGA DE SAN SULPICIO y CALVARIO DE AMOR.

Real Granja Paraíso

ARENYS DE MAR de
SALVADOR CASTELLO
Concesionario en España de las renombradas incubadoras y criadoras de polluelos de la casa norteamericana BUKEYE.
Toda clase de artículos y preparados para la alimentación y cría de las aves de corral.
Aves de pura raza a precios convencionales.
Depósitos en Mahón de los preparados para alimentación y cría
DOMINGO ESTRADA Rampa de la Abundancia
También se podrán adquirir en los principales establecimientos de granos de la Isla.
Para informes de los aparatos, incubadoras, crías y demás elementos necesarios para los gallineros, dirigirse a J. MORA TERRES, Cifuentes 147, o en su «Granja Margari-ta», Se Garrigueta (San Luis), donde pueden verse funcionar los aparatos de la casa BUKEYE.

ESPECTACULOS

TRIACION.—Bien calificada está al titularla super-joya la película «El joven Medardus», estrenada ayer. Más decimos y es que a tenor del sistema de ampulosidades algo a lo portugués que para anunciar siguen las casas editoras o alquiladoras, el film que nos ocupa es en realidad más que super-joya, pues merece que a ese título se añada la palabra extra.
Se trata de episodios que se desarrollan en Austria en la época napoleónica. Todo en la cinta se presenta maravillosamente caracterizado, desde los esplendores de la corte imperial, tan fastuosa y magnífica, hasta los movidísimos sucesos campales de la batalla de Aspern. Al filmar este gran combate todo era cierto. La reconstitución fue tan fiel que sólo dejaron de ser realidad porque no cabía en lo posible, los fallecimientos y el derramamiento de sangre. El vado de ríos con el agua al cuello, el tendido de puentes, el desplome de estos cuando les alcanza la artillería enemiga, la caída al agua de hombres; caballos y carruajes, todo esto trágico y emocionante, eran hechos reales al fotografiar la cinta «El joven Medardus». Entonces mandaban dos señores llamados al arte y la verdad y eran fielmente obedecidos, y así resultó el film de precioso y natural.

Expresión pública de gratitud

Un programa muy selecto
Cuando desde estas columnas dirigimos un ruego para que los conciertos públicos de invierno empezaran a las doce sabíamos con certeza dos cosas: Primera que la «súplica» se elevaba a dos dignísimos jefes y representantes de cuantos intervienen en el asunto; son estos jefes los prestigiosos señores General gobernador don Miguel Cabanellas y Coronel don Enrique Pérez Ortiz; la segunda cosa que sabíamos es que la petición estaba razonada con sólido fundamento.
Pero aun sabidas estas dos cosas, agradecemos muy profunda y sincera mente la atención que se ha prestado al ruego al estimarlo. Que por desgracia en estos tiempos que corren es difícil encontrar personas tan dignas y justas como los señores mencionados y es también muy difícil conseguir que al dictado de la razón, de la equidad y de la verdad se rompa con la rutina absurda y con el prejuicio infundado.
Acepten, pues, la expresión de nuestra gratitud los señores respetables y distinguidos Cabanellas y Pérez Ortiz, así como los subordinados a quienes tan mercedosamente representan y que han contribuido con su informe o su buena voluntad a la resolución de la demanda.
Al empezar el concierto al medio día, como en la mayoría, sino la totalidad, de las poblaciones, nada perderán los que vengan de la misa de doce, pues como el programa lo forman ahora seis piezas, los aludidos, seguirán como antes oyendo cuatro, entre ellas la principal, que suele ponerse en tercero o en cuarto lugar. Se complace, pues, a todos, lo que acusa talento, tacto y bondad.
Por último, para cerrar estas consideraciones, confesamos que no hemos alcanzado ningún triunfo. No nos cabe esta infantil satisfacción, porque como tenemos por norma solicitar razonadamente en nombre de la justicia y la verdad, estas son, cuando se nos atiende, las victoriosas y como de nadie son monopolio, si se imponen alcanza a todos la alegría.
Piense ahora el lector si es posible que en una hora se ejecutó tan magnífico programa como el que mañana de doce a trece y media interpretará, en el paseo de Isabel II, la afinada música del Regimiento Infantería de Mahón, magistralmente dirigida por don Federico Delgado Rey, y tan estimada por este pueblo. He aquí el programa:
1.º Benamor por una mujer (primera vez); P. Luna.
2.º Sayda Shimmy One Step (primera vez); P. Marquina.
3.º Los Gavilanes, Selección; J. Guerrero.
4.º Overture de la ópera Los Maestros Cantores (a petición); Wagner.
5.º Cabalgata de la ópera La Walkirie (a petición); Wagner.
6.º La Bejarana, Paso doble de los quintos (primera vez); Serrano y Alonso.
Para el próximo domingo, día 16, programa dedicado a música gallega.
Reclamos del Banco Hispano Americano: para vender hay 250.—Informes en esta imprenta.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Asamblea Local de la Cruz Roja de Mahón

Menorquines:
La prensa isleña, interpretando e común sentir de esta tierra, inició la idea de rendir a los soldados que de la isla salieron para luchar en Africa, un testimonio de admiración y de cariño que confortará su espíritu y les consolará de su alejamiento en las próximas Pascuas de Navidad. Y para llevarla a cabo hizo a esta humanitaria asociación el honor de confiarle la ejecución de idea tan patriótica y generosa.

Como merced grata aceptóse tal misión y hoy nos cabe la satisfacción de anunciaros que, aparte de los varios actos organizados con noble desprendimiento por empresas locales, mañana se celebrará en toda la isla la Fiesta del Soldado de Africa.

Esta fiesta se distingue de las otras fiestas en que todos, absolutamente todos, los menorquines han de tomar parte en ella dirigiendo su pensamiento a la zona de Ceuta en que cumplen su deber honroso las fuerzas del Batallón de Mahón y aportando su óbolo al fin que se persigue.

Vuestros donativos se convertirán en productos de la tierra, dulces de Navidad y prendas de abrigo, pero más que alimento y alivio para el cuerpo serán para el espíritu de los soldados aliento vivificador y sana alegría por que en tales obsequios irá el alma de los habitantes de Menorca.

Exaltar vuestros sentimientos patrióticos sería innecesario, que están siempre despiertos; apelar a vuestro afecto hacia los hermanos ausentes sería ofenderos; citaros el ejemplo de toda España que, sin excepción, organiza y prepara tributos semejantes para ofrecerlos a los soldados que operan en Marruecos, sería dudar de vuestra nobleza de alma, que no necesita otros estímulos que los del propio corazón abierto siempre a todo lo grande.

Esta asamblea no tratará de recurrir a tales excitaciones. Se limita a decir: Mañana es la fiesta del soldado de Africa.

Magdalena Cheli, viuda de Febrer, Presidenta de la asamblea local de la Cruz Roja.
Mahón 8 Noviembre 1924.

Crónica local y general

Previsión del tiempo
Mejorará la situación en nuestras regiones el domingo, 9, porque se alejarán de nosotros, por Italia y Dinamarca, las depresiones, y su acción solamente se dejará sentir en el NE. y N. donde aún se señalarán algunas lluvias y tormentas.

Del 10 al 12, será mejor el tiempo en la Península, influyendo un tanto en el Mediterráneo las bajas presiones que quedaron en este mar del 10 al 11 y en el NO., la depresión que se acusará en las Islas Británicas el 12.

Números premiados
En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 3 del corriente, han obtenido premio de trescientas pesetas los billetes números 6003, 6140 y 11153 que fueron expedidos por la Administración de Loterías número 2 de esta localidad (Estanco Arravaleta), a cargo de don Miguel Alejandro.

NO TODO SE REDUCE AL SASTRE Y LA MODISTA. El sastrero y la modista le harán una reforma en cuestión de «hechuras», ¿cúenlo duda? Pero no le reformarán el género. Se lo volverán del revés, si usted quiere, y pare usted de contar.

Para renovar el género de su traje, de su vestido, precisa a usted el concurso de una buena tintorería.

Si el sastrero y la modista son buen sastrero y buena modista, le aconsejarán a usted valerse de la TEINTURERÍA A. CHATELAIN, de Barcelona. Si no se lo aconsejan a usted así, es que no tienen experiencia todavía. En tal caso, es usted, por sí mismo, quien debe cuidar de llevar a la tintorería su vestido o su traje, que desee regenerar.

Bastará con que pida informes y condiciones y haga el encargo a la CASA SINTES, Anunciavay, 26. Junto a la Plaza del Príncipe, Mahón.

El otro aspecto
El asunto «Las esposas de los hombres ricos» ton magistral, espléndida y artísticamente tratado hace poco tiempo sobre la pantalla del distinguido Salón Victoria, sugería desde el primer momento la idea que informa el magnífico film que hoy se estrenará en aquel favorecido local y que se titula «Las esposas de los hombres pobres».

En esta grandiosa cinematografía raya a gran altura la gentil y afamada actriz Bárbara La Marr.

CORTES TRAJE CABALLERO EL SURTIDO MAS COMPLETO EN LA SUCURSAL TERRES

De viaje
Esta mañana han llegado en el vapor «Jorge Juan», procedentes de Palma, 26 pañuelos. Han regresado el propietario don Juan Mercadal Pons, acompañado de su distinguida señora, y don Damián Crespi Arbana.
Sean bien venidos.

PIANOS Y PIANOLAS
Ventas al contado.
Ventas a plazos convencionales.
Alquiler de pianos nuevos en la acreditada casa MANOLO CARDONA. Hannover, 30 y Buenaire, 2 y 4.
MAHON.

Importación
El vapor correo llegado hoy de Valencia y Palma, ha traído 90 toneladas de carga general, figurando la siguiente: de trasbordo Alicante, 100 sacos con salvado, y de Valencia 110 sacos con nueces y otras mercancías.
De Palma, 104 cajas con tabaco para esta Subalterna, 22 cajas cerillas, 105 chapas finas, 400 balas paja, 70 cajas conserva tomate, 576 sacos con cemento y yeso, 140 con carbón mineral, 22 con garbanzos, 120 con algarrobas, 27 bultos manzanas, un carretón, una galera y otras mercancías.

Correspondiendo
La dignísima y bondadosa Presidenta de la Junta Local de Señoras de la Cruz Roja de Mahón nos ha favorecido con un cortés escrito de salutación al que acompaña el sentido llamamiento, que dirige en nombre de aquella entidad al pueblo menorquín.
Es para nosotros un honor dar publicidad a tan noble manifiesto, que insertamos en otro lugar de este número, y corresponder muy cumplida y sinceramente al saludo que nos dirige la distinguida dama doña Magdalena Cheli, viuda de Febrer, a cuyos pies ponemos el testimonio de toda nuestra consideración.

PERFUMERIA GAL A PRECIOS DE CATALOGO EN LA SUCURSAL TERRES

Sigue la difteria
Pica ya en historia; triste ciertamente, esto de la difteria, de la que se ha dado un nuevo caso en la calle Pi y Margall.
Aún cuando gracias al suero antidiftérico Roux, es hoy excepcional una defunción por causa de aquella enfermedad, no por esto deja de ser terrible la difteria y de causar espanto en las familias y en las poblaciones donde no se consigue expulsar a tan dañino huésped.
Importa pues que no sea la nuestra una de las ciudades donde se enseñorea al azote diftérico al que debe combatir sin tregua ni descanso hasta vencerla.

Ampliamos la precedente información con los datos siguientes que acabamos de saber:

Se trata de una niña atacada de difteria, domiciliada en la calle de Pi y Margall número 95. Es hija del señor Maestro de la Escuela Pública de Niños instalada en el mismo edificio. Se han adoptado todas las precauciones sanitarias de rigor.

Hacemos votos por el rápido restablecimiento de la enfermita.

Federico Pons Fargas
MEDICO CIRUJANO
VIAS URINARIAS
Consulta de 12 a 1 Doctor Orfila, 10
Gratuita en el Hospital Civil: Lunes, Miércoles y Viernes de 3 a 4.

La cuestión de Marruecos

Notas de la campaña
Telegrama del Alto Comisario
Madrid.—Telegrafía el marqués de Estella que el temporal de estos días impide las operaciones y que por lo mismo no ha cambiado la situación general.

En Benigorfet y en Mazerach se han restablecido el teléfono, el campamento y la oficina de intervención en el Fondak.

Una columna de Xauen condujo con voy a los blockaus inmediatos.

Merodeadores disfrazados
Ceuta.—Unos merodeadores disfrazados como soldados de la mejala vadearon el Río Martín y se acercaron a Tetuán con intento de robar ganado.
Descubiertos a tiempo fueron perseguidos por soldados de la verdadera mejala y se libró intenso tiroteo hasta expulsarlos.

Miscelánea
Después de conferenciar con el marqués de Estella, el general Sanjurjo regresó por el aire a su destino de la Comandancia General de Melilla.

El coronel Millán Astray sigue mucho mejor.
El general Carrasco ha informado al marqués de Estella sobre la situación de Larache y Alcazarquivir.

Don José Mendoza, seminarista de Barcelona, ha sido citado en la orden de la plaza en premio a su comportamiento como defensor de Taba.

Información del día

Los últimos sucesos

Después de una algarada
Consejo sumarísimo
Barcelona.—Han sido sometidos a juicio sumarísimo los dos detenidos con motivo de tiroteo callejero de ayer en el que resultaron heridos dos guardias de seguridad.

Los enjuiciados se llaman Juan Llonjero, de oficio panadero, natural de Soria, y José Lerga, corredor de comercio, nacido en Castellón.

Como complicados en el suceso han sido detenidos otros individuos, entre ellos el soldado de cazadores de Tetuán Pascual Soler, que disfrutaba licencia, y el recluta Antonio Serrano.

Bombas y explosivos
Barcelona.—Al recluta detenido que se acaba mencionar se le encontró una bomba de mano y cartuchos con explosivos.

A Joaquín Martínez, otro detenido, le fueron ocupadas dos bombas; a Narciso Más Mitjane una y dos paquetes de explosivos con mecha.

En el bar Oriental ha sido hallada otra bomba de mano.

Tiros, investigaciones
Barcelona.—Durante la persecución de los que fueron luego detenidos se cambiaron continuos disparos.

La correría y los tiros causaron alar ma en las calles del barrio de Atrazanas.

Se ha puesto en libertad al único inocente entre los detenidos.
Continúan las investigaciones.

Derrumbamiento
Barcelona.—La lluvia derrumbó un muro en una barriada.
Resultó herido el obrero Sánchez.

Crónica Nacional

Noticias varias
Asuntos oficiales

La prensa pide que se prorrogue el decreto sobre alquileres.

El Rey ha firmado los nombramientos de gobernadores civiles de Castellón, Palencia y Zamora, y además una extensa combinación judicial.

Don Alfonso ha concedido audiencia a varios generales.

El señor Zabalza ejerce ya de jefe de la Casa Militar del Rey.

Para inaugurar el curso de la escuela industrial de Tarrasa llegará mañana a Barcelona el Subsecretario del Trabajo.

Con la represión del contrabando la renta pública aumenta en pesetas 65.983.357.

El Consejo Supremo de Guerra examinará las propuestas de ascenso del comandante Benítez y de concesión de la laureada al jefe del tercio señor Velazuela muerto, en acción de armas, y a otros dos oficiales.

De Francia
Barcelona.—En el consulado francés el día 11 se conmemorará el armisticio que puso fin a la gran guerra.

Madrid.—Ha llegado el prohombre francés señor Malvy.

Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno
Madrid 8, 4-00

Parte de la guerra del día de ayer: Zona oriental.

La posición Casa Fortificada disparó ayer sobre un convoy enemigo procedente de Beni-Mecien.

Zona occidental:

Continúa el temporal de lluvias, lo que hace imposible el movimiento de las fuerzas, especialmente en el territorio de Larache.

Ha sido evacuado el fortín del puente Beni Gorfet.

La aviación bombardeó Dar Hayar, y en Larache Meinan, Feddan El Kebir, Al-Serif, Beni Marki, abasteciendo Meusel, Harcha, Tifunt y Dar-el-Atar.

Gabinete y Laboratorio Odontológico

DE

Antonio E. Codina

Con todos los adelantos y aparatos más modernos.

Dentaduras sin paladar ni ganchos

Aparatos de Ortodoncia.

Extracciones sin dolor.

Las dentaduras se entregan a las 24 horas.

Pi y Margall, 4, principal. 6 6

Obras del doctor E. Alfonso

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Plas.

«La Salud de los niños por la Higiene Natural». Indispensable a las madres. 4'00

«Como cura la Medicina Natural». Tratado divulgador de Medicina Naturista. 10'00

«La Religión de la Naturaleza» (Obra Nueva). Destinada al estudio y culto de la Naturaleza y sus Leyes, por medio de una síntesis de Ciencia, Arte y Religión. 9'50

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Stadium Mahonés

INTERESANTE PARTIDO DE FOOT-BALL PARA MAÑANA
DOMINGO A LAS DIEZ, ENTRE LOS EQUIPOS

“Victoria” Iberia B. P. CONTRA Mahón F. C.

EQUIPOS RESERVAS

— PRECIOS —

Entrada general, 0'35; Entrada socio, 0'20; Señoras gratis.

TRIAXION

DOMINGO, DIA 9 DE NOVIEMBRE DE 1924.

A las 5 y media de la tarde. A las 9 de la noche.

— AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y EL JAZ-BAND. —
— GRAN ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO —

La grandiosa película de la Selección Monumental del Programa Verdaguer, que lleva por título

EL JOVEN MEDARDUS

Editada por la famosa casa Sascha, con lujo esplendoroso, y admirablemente interpretada por el gran artista MICHAEL VARCONY.

Una de las cintas de más alto precio de alquiler

Después de la sesión de la noche, GRAN BAILE DEL TRIAXION.

Martes próximo. Gran sesión a beneficio de la Cruz Roja para la Navidad del Soldado Menorquín.

Viernes, 14. Estreno de la primera jornada de LA SIN VENTURA, la mejor producción del Caballero Audaz.

COSMOPOLITAN CINE

SANTA ANA, 21

Vermut Selecto para hoy, sábado, 8 Noviembre 1924.—A las 5 y media.

La interesante y original película

Los mercaderes de perlas

Drama exótico de gran interés, cuyo protagonista es el renombrado actor CARL DE VOGT

Completará el programa «Actualidades Gaumont» y VIRGINIO Y EL EXPRES.

Las sesiones serán amenizadas por el Cuarteto Cosmopolitán.

Mañana, domingo, dos sesiones a las 5 y media y 9 y cuarto.

Nota. La semana entrante TIGRE BLANCO, 7 partes, por Priscilla Dean, Joya Universal.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

TARIFA DE ANUNCIOS

DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones.	3'06 pts.
De 1 a 6 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	5'00 >
De 1 a 8 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción	0'50 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones	5'10 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	8'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 1 inserción; la inserción.	1'00 >
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	

Entrefiletos

A 0'25 pesetas la línea por inserción
Remitidos y comunicados
A 0'15 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
De 1 a 3 inserciones.	7'50 pts.
De 4 a 6 inserciones.	18'50 >
De 7 a 10 inserciones.	20'00 >
Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción	
Hasta diez centímetros:	
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.	
Hasta catorce centímetros:	
Doble precio que para los seis centímetros.	
Hasta veinte centímetros:	
Triple precio que para los seis centímetros.	

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

Ancho de tres columnas	
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.	

De un octavo de página

Por una inserción	10'00 pts.
Por dos inserciones	15'00 >
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	

De un cuarto de página

Por una inserción	20'00 pts.
Por dos inserciones	30'00 >
Cada nueva inserción 7'50 pts. de aumento	

De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines

Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratados por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna.	7'50 pts.
A dos columnas.	20'00 >
Un octavo de página.	55'00 >
Un cuarto de página.	50'00 >
Media página.	75'00 >
Página entera.	100'00 >

OBRA NUEVA

La mujer que agotó el amor

(Novela)

Por Alberto Insúa

Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

OBRA NUEVA

PEDRO MATA

El hombre que se reía del amor

NOVELA

Precio: 5 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

OBRAS COMPLETAS

M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

**El mejor y más extenso surtido de estu-
chería para cartas**

Lo mismo para señoras que para caballeros

Se encontrará, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

OBRAS DE

PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los matos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.—La Hija de Natalia.

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa



Novedades literarias

Últimos libros publicados que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

	Ptas.
Alberto Insúa.—«La mujer que agotó el amor»	5'00
Joaquín Belda.—«El faro de Biarritz»	5'00
Luis Pirandello.—«El difunto Matías Pascal»	5'00
José Francés.—«El café donde se ama»	5'00
Gual Villalbí.—«Memorias de un industrial de nuestro tiempo»	6'00
El Caballero Audaz.—«Los desterrados»	3'00
Alvaro Retana.—«Mi almadraba»	5'00
erre Loti.—«El casamiento de Loti»	3'50
ierre Loti.—«Aziyadé»	3'50
Luis Pirandello.—«Seis personajes en busca de autor»	3'00
Carmen de Burgos.—«La mal casada»	4'00

Obras de Vicente Blasco Ibáñez

— A 5 pesetas volumen —

Arroz y tartana.
Flor de Mayo.
La Barraca.
Entre naranjos.
Sónnica la Cortesana.
Cafias y barro.
La Catedral.
El Intruso.
La Bodega
La Horda.
La Maja Desnuda.
Sangre y arena.
Los muertos mandan.
Luna Benamor.
Los cuatro jinetes del Apocalipsis.
Mare nostrum.
Los enemigos de la mujer.
Los Argonautas (2 tomos.)
En el país del arte.
El paraíso de las mujeres.
La tierra de todos.
La Reina Calafia.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

La Novela de Hoy

A los coleccionistas y a los lectores en general

Se participa que en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, se ha recibido una nueva remesa de todos los números atrasados de dicha publicación que no están ya agotados.

Manuales Gallach

La colección más completa Véndese en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa

Rondaies de Menorca

recullides y anotades

per **ANDREU FERRER GINART**
Preu: 2 pesetes.

Cansonetes Menorquines

recullides y anotades

per **ANDREU FERRER GINART**
Preu: 2'50 pesetes.

Se venenja sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.